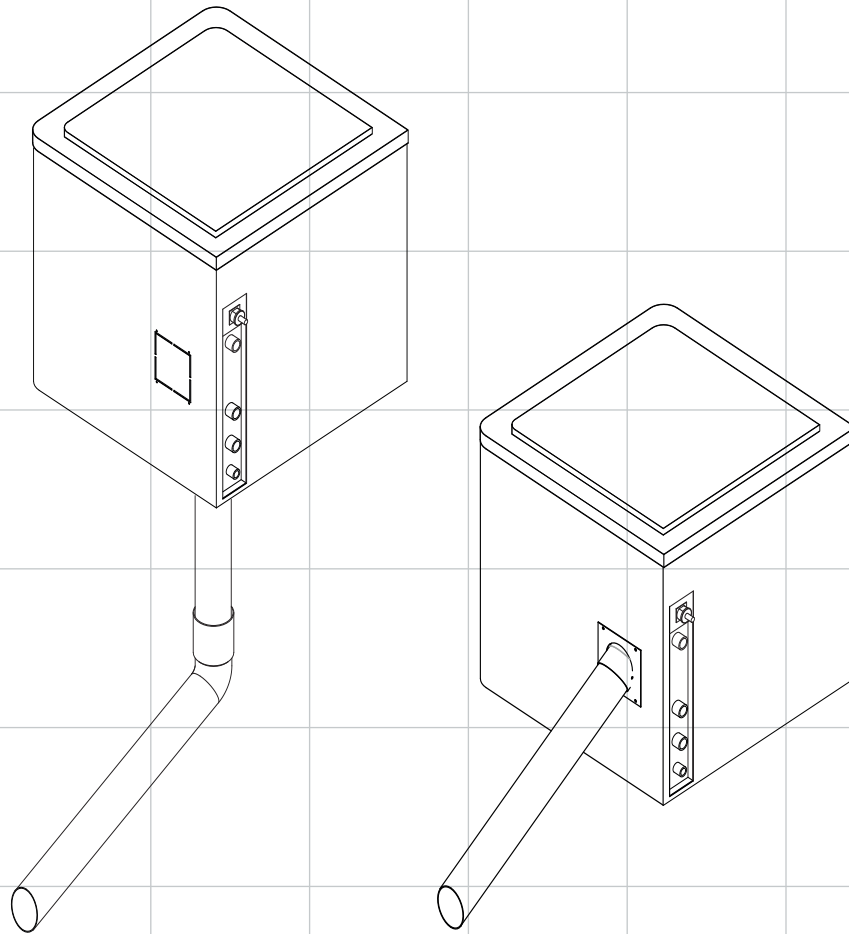


Ice Fountain



Instructions for use / Assembly instructions

Item no. 90549054
2026/04 R01

CLEOPATRA
world of wellness

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam
Nederland
www.cleopatra.nl

Copyright

All information in this technical document, as well as the drawings and technical descriptions made available by us, remain our property and may not be copied without our permission. We reserve the right to make changes in the interest of further developments.

English

Information	4
Safety precautions	4
Appropriate use	4
Scope of delivery	5
Important notes	5
Technical data	6
Working principle	6
Assembly	7
Installation location	7
Unpacking the machine	7
Aligning the machine	8
Attaching the machine	8
Connecting	9
Adjusting the ice level detection	9
Operation	10
Setting the time control	10
Switching the machine on	10
Machine produces	11
Switching off the machine	11
Decommissioning	11
Malfunctions	12
Maintenance	14
Maintenance interval	14
Maintenance work	14
Dismantle covers	14
Lubricate bearings	14
De-scaling the water circuit	15
Status Description	16
Wiring Diagram	17

Information

This user manual contains the most important instructions and procedures for the product shown on the front page. Please read these instructions carefully in order to avoid incorrect use. Any improper use may lead to injuries! The used illustrations are schematic diagrams. Keep the user manual in a safe place and pass it on to subsequent owners/users.



Disposal of old electrical and electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems.)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



All work on the product may only be carried out in a de-energized state. Set the product to the zero energy state prior to any cleaning and repair work, i.e. trigger the RCCB protective switch.

Safety precautions

The device should only be installed, commissioned and maintained by suitably trained personnel / a specialized dealer. National and local regulations should be followed.



Set the product to the zero energy state prior to any cleaning and repair work, i.e. trigger the RCCB protective switch.

For electrical installation, all applicable VDE, country-specific and EU regulations in their respectively valid versions must be observed.

All installation and inspection works must be carried out by an approved electrician and in accordance with VDE 0100 Part 701 / E IEC 60364 -7-701.

Sockets should be grounded. The complete power supply is connected via:

- AC connection
< 3.2kW = 230V 1N ~50Hz (L, N, PE)

Sockets must have earth terminals. The electrical mains (230 VAC 50 Hz or 400 VAC 50 Hz) to which components are connected must have a lockable multi-pole breaker installed and a 30 mA fault current protector (residual current circuit breaker) installed as demanded by DIN EN 60335-2-41/VDE 0700.

If the electrical connecting cable is damaged, replace it.

Non double isolated cables need to be laid inside a pipe or a cable conduit. Do not install cables for 230 / 400 V and 12 V inside the same pipe.

Personal protective equipment

Use safety shoes, safety glasses and safety gloves while installing the generator.



Proper Use

The Heated Lounger control unit has been manufactured according to the latest state of the art and complies with the requirements of technical safety regulations. Nevertheless, improper use may pose a risk to the user or to third parties.

In addition to these safety instructions, national and local regulations must also be observed. Optimal operation of the product is ensured if the following instructions are followed. Please contact a specialized dealer if you have any questions regarding the installation of the Heated Lounger control unit.

Heated Lounger control units are used for heating tileable loungers. Any other or similar use is considered improper and is therefore at the user's own risk.

The manufacturer/supplier is not liable for any damage caused by improper use.

- The Heated Lounger control unit must not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they have received supervision or instruction.

- Children must be kept away from the Heated Lounger control unit to prevent them from playing with it.

Modifications to the Heated Lounger Control Unit

No devices or components other than original Cleopatra parts may be installed on the Heated Lounger control unit. The use of non-original Cleopatra spare parts will result in limitation or termination of the manufacturer's liability and warranty.

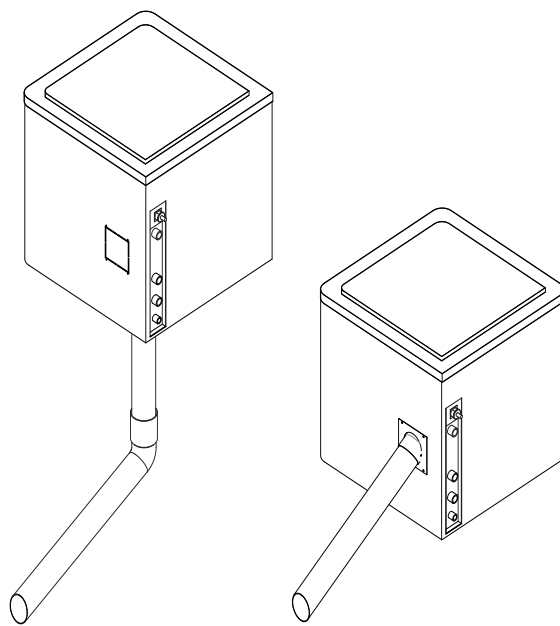
Scope of delivery

The following are included in the scope of delivery:

- 1 x Flake ice machine
- 1 x Hose set
- 1 x Reduction
- 1 x Stainless steel tube
- 1 x Set of installation and operating instructions

Models with a floor outlet:

- 1 x HT pipe 75 (1m)
- 1 x Elbow 45°
- 1 x Armaflex hose (1m)



Floor outlet

Side outlet

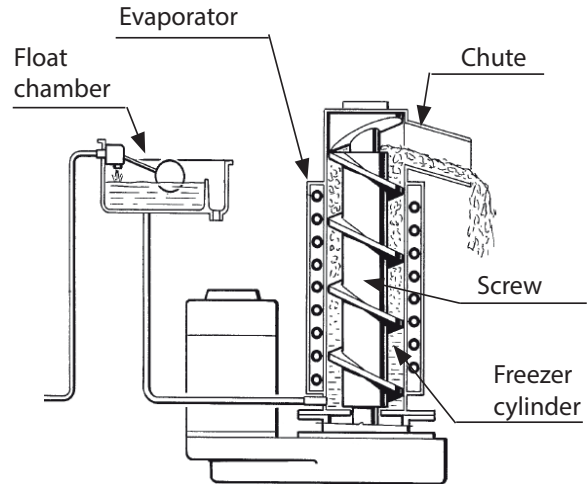


Important notes

- Please read these assembly and operating instructions carefully. In particular, please observe the dimensions stated and the following notes.
- This device can be used by children aged 8 and above or by persons with physical, sensory, or mental disabilities, or who have inadequate experience and knowledge, if they are instructed or initially supervised in the use of the device and the associated risks. Do not allow children to play with this appliance. Children may not clean or carry out any user maintenance.
- Children should be supervised to make sure that they will not play with the unit.
- When installing the flake ice machine, ensure that it is not placed near a heat source or in direct sunlight.
- The flake ice machine must be fitted in a manner that ensure that it cannot tip over.
- Before servicing or opening the machine, disconnect it from the local mains supply by removing the earthed socket.
- Please take precautions when cleaning components with sharp edges.
- Do not use high-pressure cleaners to clean the flake ice machine.
- After transportation in improper conditions let the device rest for 12 h before switching it on.



Working principle



General

- Voltage: 230 V ~ / 50 Hz
- Power rating: 580 W
- Fuse protection: 10 A
- Height: 525 mm
- Width: 560 mm
- Depth: 530 mm
- Weight: 52 kg
- Water consumption: 59 l/h
- Ambient Temperature: min. 10 °C max. 43 °C
- Water Temperature min. 5°C max. 38 °C
- Cooling system: closed system with (for ice production) R290 (no refill necessary)
- Noise level: less than 40 db (during ice production)

Important notes:

The regulations of EN 1717 or DIN 1988 part 4 must be observed. Suitable measures must be taken to avoid back flowing of water into the drinking water mains. Pipe dividers or system dividers are suitable for this. Ask your drinking water supplier or a specialist sanitary retailer.

The supply water flows from the back of the machine through a float valve to the float chamber. The float chamber is designed so that a regular and correct water level is maintained within the freezer cylinder.

The water reaches the inside of the freezer cylinder through a connecting hose from the float chamber. This is where it becomes ice. There is a screw inside the freezer cylinder that turns anti-clockwise. It moves the ice upwards. When moved, the ice becomes thicker until it reaches the ice breaker.

A certain amount of pressure is generated here so that the ice is split into small grains, which drop through the ice duct and into the ice tray.

Water connection

Provide a suitable on-site check valve or backflow preventer to protect the drinking water pursuant to DIN 1717.

- Water quality: Drinking water
- Incoming pressure: min. 1 bar, max. 5 bar
- Connection: 3/4"
- Drain: 3/4"
- Ø 21 mm (condensate)



Note!

If water with a low mineral content is used, the flake ice that is produced is relatively dry.

Assembly

Unpacking the machine:

The flake ice machine is delivered on a wooden pallet wrapped in film.

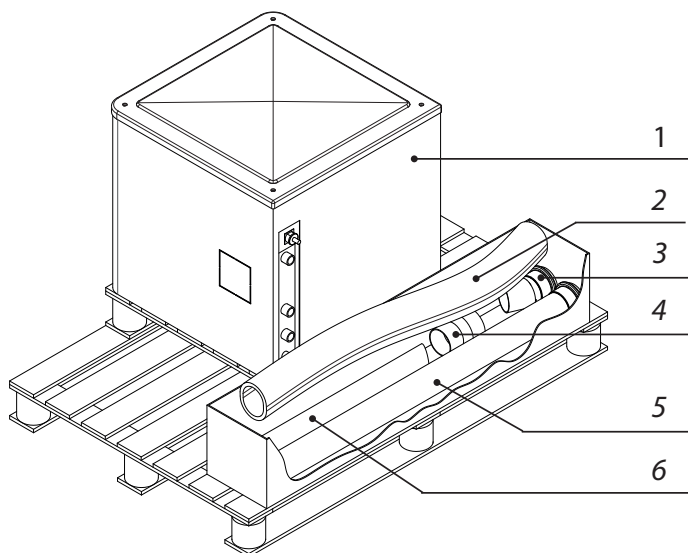
- Remove the packaging. Ensure that the machine is not damaged when using sharp-edged tools.

Installation location

When selecting the position for the flake ice machine, please not the following:

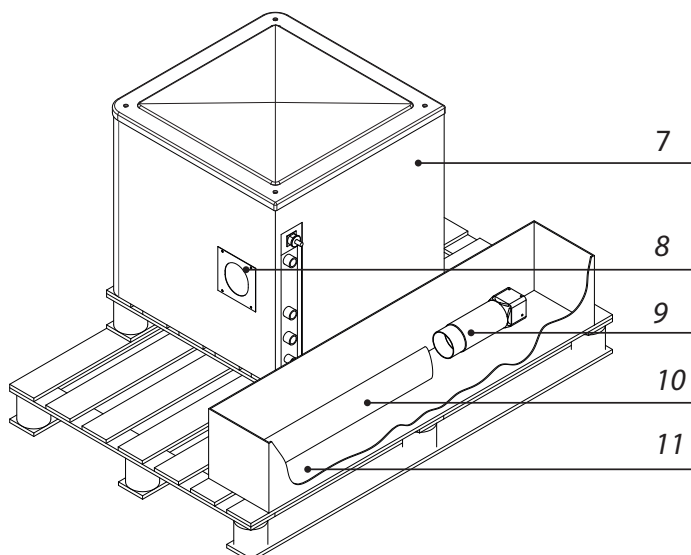
- The flake ice machine may only be placed indoors.
- Verify that the ambient temperature of the system is between +10°C and +40°C.
- The flake ice machine may not stand next to sources of heat.
- Avoid direct sunlight.

Art. No. 85105000 Floor outlet



- 1. Flake ice machine
- 2. Insulating hose
- 3. HT elbow 45° DN 75
- 4. Reducer 87/75
- 5. HT pipe DN 75
- 6. Stainless steel pipe 0,6 m

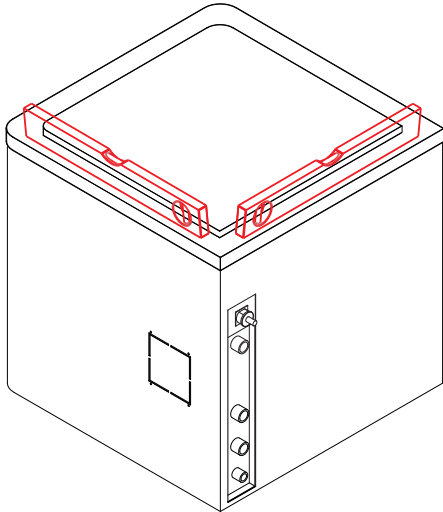
Art. No. 85105010 Side outlet



- 7. Flak ice machine
- 8. Cover
- 9. Connection pipe
- 10. Stainless steel pipe 0,6 m
- 11. Ice duct connection

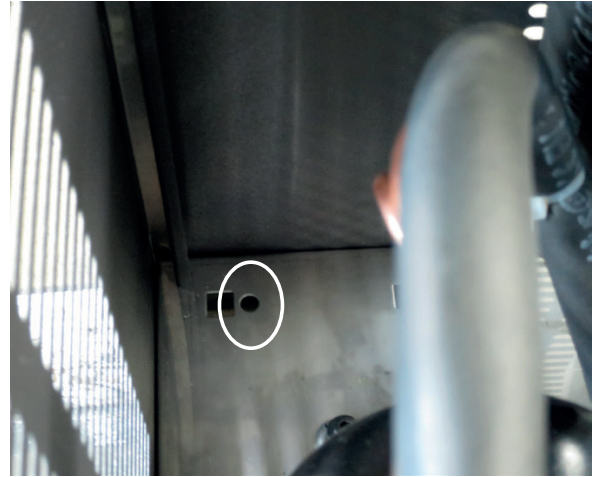
Aligning the machine

- Put up the flake ice machine at its intended place.
- Unit not connected to the power or water supply.
- Use a spirit level to ensure that it stands horizontally.



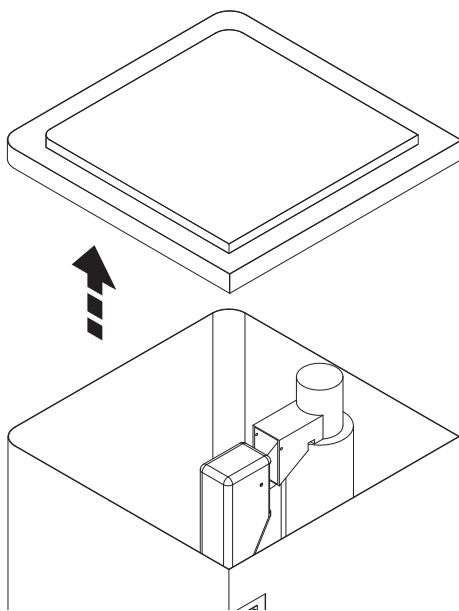
Mounting in the ground

- Mark the fastening points through the floor.
- Drill an appropriately sized hole into the fastening points and fasten the unit.
- Put the hood back on

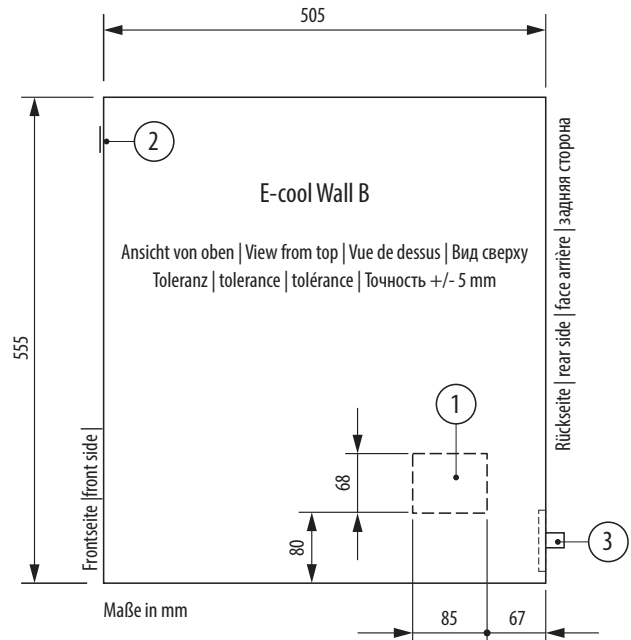


Attaching the machine

- Fasten the flake ice machine to the place of installation.
- Unit not connected to the power or water supply.
- Take off the hood to fasten the unit.
- Leave at least 150 mm between the wall and all sides of the unit.

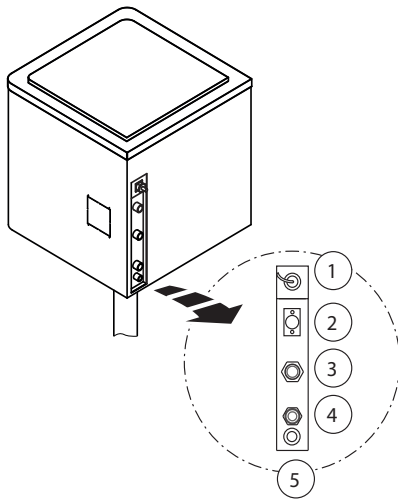


Bottom panel dimensions



- ① ice chute opening
- ② LED
- ③ connection

Connection



- 1 Mains cable with plug
- 2 Feed line / flake ice machine
- 3 Feed line / cooling
- 4 Drain / cooling
- 5 Drain

- Connect the supply and return lines in compliance with the national and international guidelines.
- Connect the water supply in compliance with DIN EN 1717. Observe the technical data for the water supply.
- Connect the power supply.



Note!

Before taking out ice for use, remove the ice added to the ice tray during the disinfection phase.

Disinfection!

Once a month or after an interruption of the ice preparation of 24h

Note!

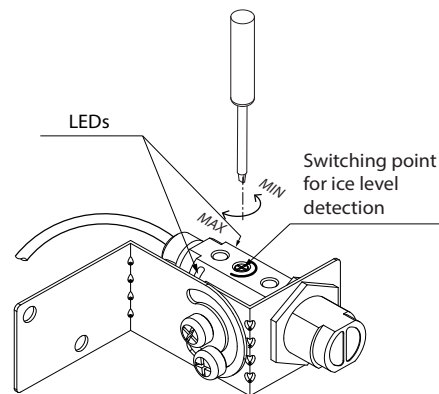
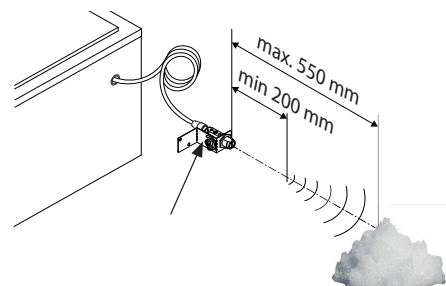
Do not interconnect but separately fit water drains 4 and 5 to a floor drain. This prevents water from the cooling system's return pipe from being pressed into the drain of the condensate dish.

Note!

Excessive voltage fluctuations can impact on the function of the machine and lead to serious damage to the electronic control system.

Adjusting the ice level detection

LEDs
 green = in operation
 yellow = switching point

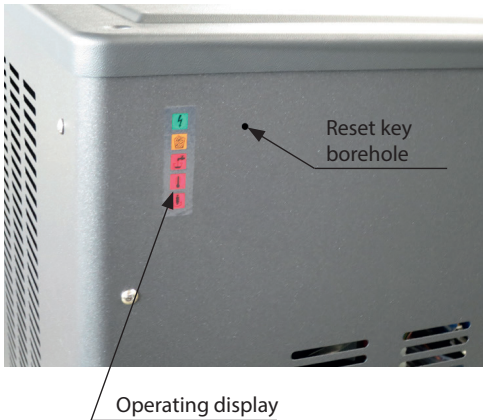


Light sensor for wall-mounting installation

1. Water temperature for cooling and ice temperature + 5 ° to 24 ° C
2. Water pressure between 1 - 5 bar
3. Room temperature / ambient temperature + 10 ° - + 40 ° C
4. Distance between the device and the wall at least 150 mm to ensure proper air circulation
5. Water drain hose should have a minimum gradient of 3 cm per / m

Operating display

The operating display indicates the operating status.



Reset of the disinfection/descaling monitoring.

The Reset button is located behind the 3 mm hole. To activate the Reset button, take a pin (Ø 3 mm) and push it into the borehole as far as possible.

Switch the machine on

Check if the machine is connected correctly:

- Mains plug connected?
- Supply water connected?
- Supply and return lines of the cooling circuit connected?
- Feed and drain lines installed in compliance with valid regulations?

- Open the water supply at customer's site.






- Plug in to the mains.

- The green LED of the operating display is on.

- The middle red LED flashes. After a waiting period of 3 minutes, the middle red LED goes out and the screw drive and the compressor start.

- The first ice is available about 2 to 3 minutes after starting the compressor.

The various displays have the following meaning:

-  Machine in operation (goes out automatically outside the programmed operating time).
-  Maximum filling level of the ice tray has been reached.
-  Lack of water in the float chamber.
-  On: condenser temperature too high.
Flashes: pressure equalisation runs, ice production within approx. 6 minutes
-  On: Screw turns in wrong direction.
Flashes: Evaporator temperature is too high.



Note!

As the evaporation temperature is still too high initially, you should wait for about 10 minutes. The ice has the required consistency after about 10 minutes.

Machine in operation (producing ice)

The flake ice machine continuously produce flake ice which drops into the ice duct. Ice feeding is monitored by a sensor at the ice duct. If the maximum filling level has been reached, the flake ice production will be stopped automatically. Flake ice production starts automatically when the ice level in the duct reduces.

Switch off the machine

- Unplug from the main supply

Decommissioning

- Close the water supply at customer's site.
- Disconnect the flake ice machine from the main supply.
- Remove the main plug.
- Disinfect and discharge the water circuit.
- Disconnect all connections.
- Release the water supply hose.
- Release the connection for the supply and return lines of the cooling circuit.
- Release the hose of the supply and return line connections.
- Release and remove the hood from the housing.
- Verify that there is no water in the ice machine.
- Dry the flake ice machine with a soft cloth

English

Malfunctions & Troubleshooting

If a malfunction occurs that you cannot remove, please contact the customer service. The contact information can be found on the last pages of this manual (service address).

Error	Cause	Solutions
Flake ice machine does not work.	Main plug not connected	Plug in to the main supply
	Machine outside the set operating time.	Set operating time correctly (see section 'Set time control').
Upper yellow LED is on although there is no ice in the ice tray.	Interrupted by ice congestion, Filling level sensor faulty.	Clean ice output. Clean filling level sensor or replace the sensor by a specialist
	No cooling.	Power-off the device (disconnect the mains plug) Check the cabling to the cooling system.
The middle yellow LED is on	No water supply for the ice production.	Check water supply
	No cooling	check the cabling to the cooling system
Red LED is on.	Evaporation temperature is too high.	Check the feed and return lines of the cooling system.
Lowest yellow LED is on.	Screw rotates in wrong direction.	Contact customer service
	Rotation speed of the screw is too low.	Check ball bearings. Contact customer service.
Compressor works irregularly	Low voltage	An electrician should check the power circuit for overload. Check power supply.
	Gas that cannot condense in the system.	Contact customer service.
	Faulty compressor cable	contact customer service

English

Error	Cause	Solutions
Low ice production.	Insufficient water in the cooling circuit.	Increase flow quantity.
	Cooling water is too warm.	Reduce water temperature.
Machine works but does not produce ice.	Water supply hose blocked.	Replace the water supply hose.
	Worn gears	Contact customer service.
	No water for the ice production.	Ensure a supplu of water for the ice production.
Ice is wet.	Room temperature is too high	Reposition of flake ice machine in a cool place.
	Too much coolant in the system.	Contact customer service.
	Too much water in the ice tray.	Check water drain. Lower the swimmers. Contact customer service.
	Faulty compressor.	Contact customer service.
Very loud	Faulty ball bearings.	Contact customer service.

Maintenance interval

The flake ice machine must be serviced every six months.

The cooling system for ice production is a closed system with 0,36 kg R134a gas. Normally, no refill is necessary.

Maintenance work

Warning!

Risk of injury from high voltage. Always disconnect the machine from the power supply before carrying out any maintenance or repairs.

Maintenance involves the following tasks:

- Lubricate the ball bearing
- Refill the disinfectant or replace the tank.
- De-scale the water circuit.

**Notice**

For reasons of hygiene, we recommend to disinfect the device after a switch-off time of 24 hours.

Remove the covers

Servicing requires the hood to be open.

- Remove the mains plug.
- Lift the hood off the housing.

Lubricate the ball bearings.

- Cut the cable ties.
- Lift the foam cover off.
- Grease the ball bearings.
- Place the foam cover on top and affix with a cable tie.

Warning

Machine is energised.

Please take precautions when cleaning components with sharp edges.

Do not use pressured water to clean the flake ice machine.

Caution

Risk of injury from chemical substances.

Take heed of the data sheet associated with the disinfectant you are handling. Wear personal protective equipment as appropriate.

Descale the water circuit

- Take the ice from the ice tray to ensure it has no contact with the descaling solution.
- Close the water supply and let the machine continue to produce until water shortage is displayed.
- Remove the main plug.
- Lift the hood off the housing. (take out 4 screws)
- Take off the lid of fresh water supply's float housing. Subtract adhesive tapes from fuel bowl (in case it is still available) and open the tank cover (see 11).
- Mix the descaling solution by adding 0.1 to 0.2 l of scale remover to 1 to 2 l of warm water (45°C - 50°C).
- Pour the descaling solution slowly in to the float chamber, up to the overflow nozzle.
- Close the lid of the unit. Close tank and machine cover.
- Turn on the flake ice machine with the power switch, let produce ice until water shortage is displaced again.
- Pull out the mains plug, fill up the fuel bowl with liquid again. Please repeat until the descaling liquid is depleted.
- Wait until the entire descaling solution has run through the system.
- Open the water supply. Allow the machine to

English

run until the ice that is produced is clean and compact again. The ice that contains traces of descaling solution will look yellow and be soft.

Caution!

Risk of injury from corrosive substances. The de-scaling solution contains phosphoric acid and acetic acid. Can seriously damage you eyes on contact. Swallowing or skin contact can lead to burns. When handling the de-scaling solution, always wear protective clothing in compliance with the health & safety regulations

Warning!

Electric shock hazard!
Risk of health damages from chemical substances!

- The ice that contains traces of descaling solution must be removed. It cannot be used.

**Notice**

The machine may sound louder during the descaling process. This is an indication of heavy scaling inside the freezer cylinder. If this is the case, you should switch off the flake ice machine for a few minutes to allow the lime deposits inside the freezer cylinder to come loose.

- Switch off the flake ice machine by plugging it out.
- Take the ice from the ice tray or unfreeze with warm water.
- The descaling process is complete

Disinfection

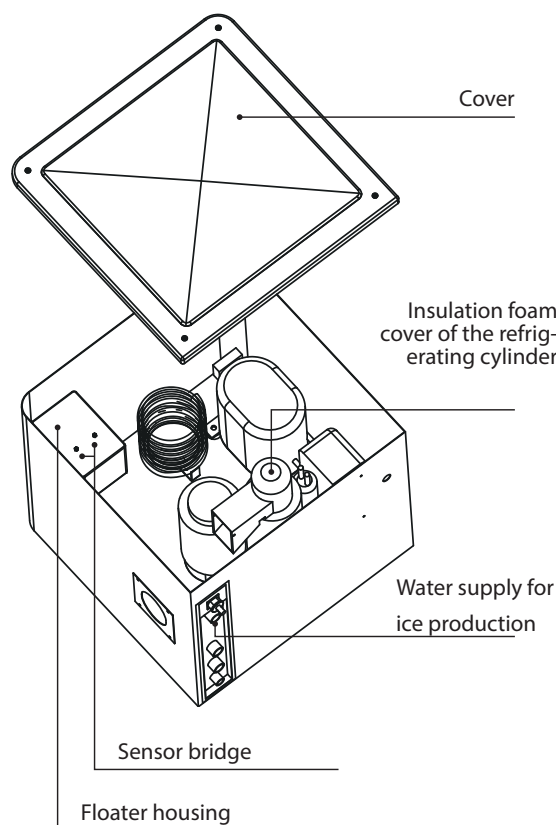
Open the cover lid to carry out the unit disinfection.

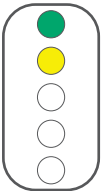
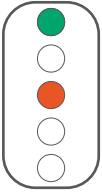
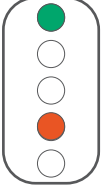
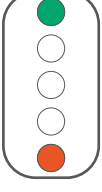
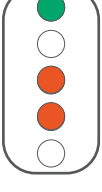
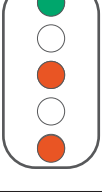
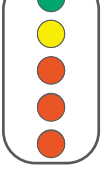
1. Unplug the device from the mains.
2. Lift up and remove the device's cover.
3. Close the water supply.
4. Pull off the adhesive strip from the floater housing and open tank lid (fig 11).
5. Drain the remaining water from the tank.
6. Fill in the disinfectant into the floater housing up to the normal water level.
7. Switch on the device with the closed water supply.
8. Start the device and let it run until the disinfectant is consumed and the water shortage error comes up: Water shortage in the floater housing
9. Dispose off the ice produced with the disinfectant.
10. Switch off the device. Restore the water supply.
11. Start the device and let it run for some 2 hours.
12. Dispose off the produced ice and clean the ice bowl!

Attention

Risk of injuries or health damage by chemicals.

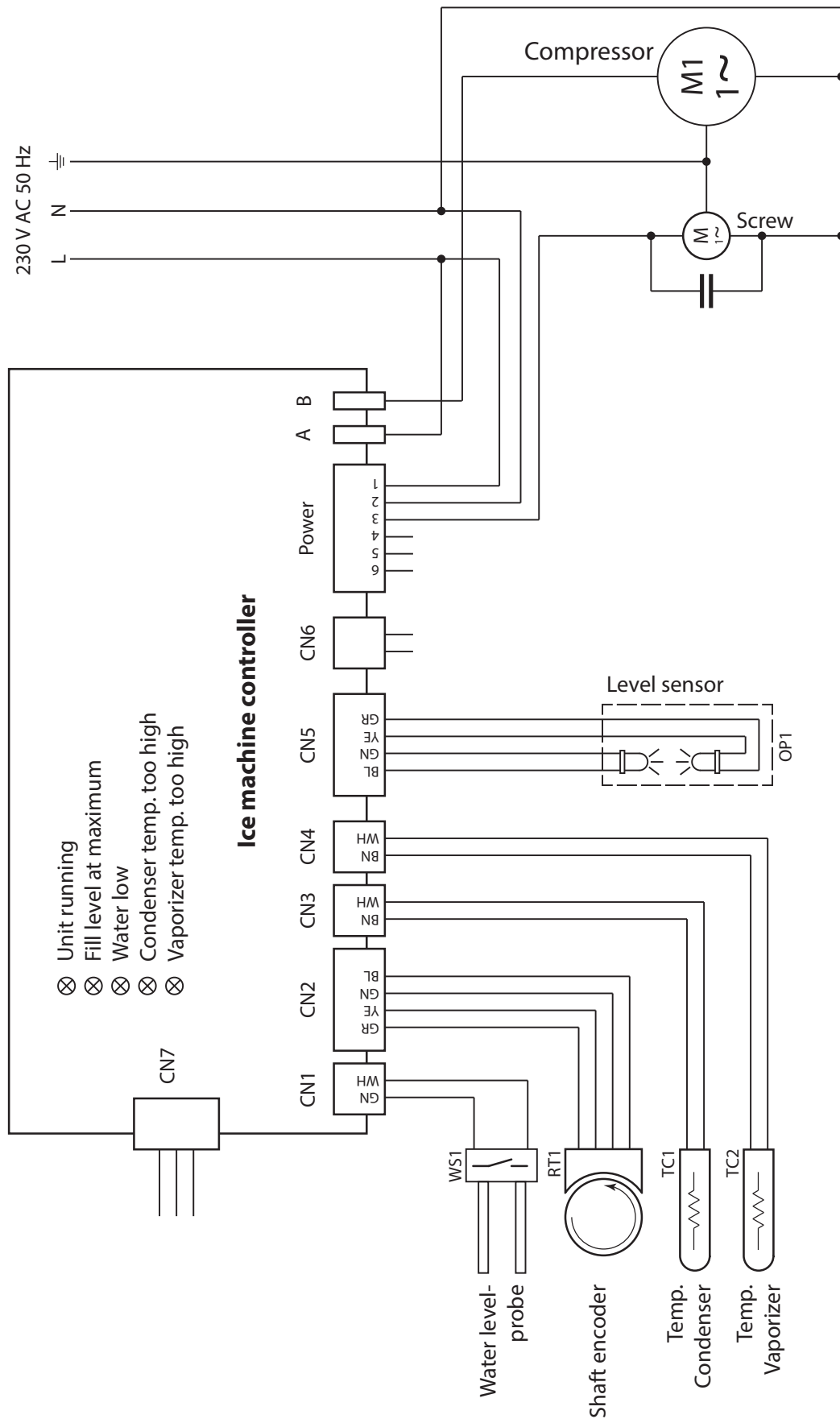
The flake ice containing traces of disinfectant should be disposed off. Do not use such ice!



LED	STATUS	EXPLANATION
	On steady Blinking slow Blinking fast	Unit of at bin full l/R beam cutted l/R on after trip off at bin full
	On steady	No water
	On steady Blinking	Too high discharge pressure/temperature or room temperature too low (<3 Celcius) Delay at start up (3 min. or 60 min. according to jumper setting)
	On Steady Blinking	No, slow or wrong rotation of drive motor Evap. temperature too high (>0 Celcius) after 10 min. from start up or too low evap.temperaure (< -/25 Celcius)
	On Steady Blinking Blinking alternate	Condensor sensor out of order Evaporator sensor out of order Optical ice level control out of order
	Blinking	6 or 12 months water system cleaning remind (according to jumper setting)
	Blinking sequence Blinking	Purge cycle in operation (only on units equipped with purge valve) Unit off due to the jumper on test contacts

Push hold the red lighted switch or the PC board button for more than 5 secondes with machine in operation; until the two yellow LED's switch off. This will restart the cleaning reminder countdown function.

Wiring diagram



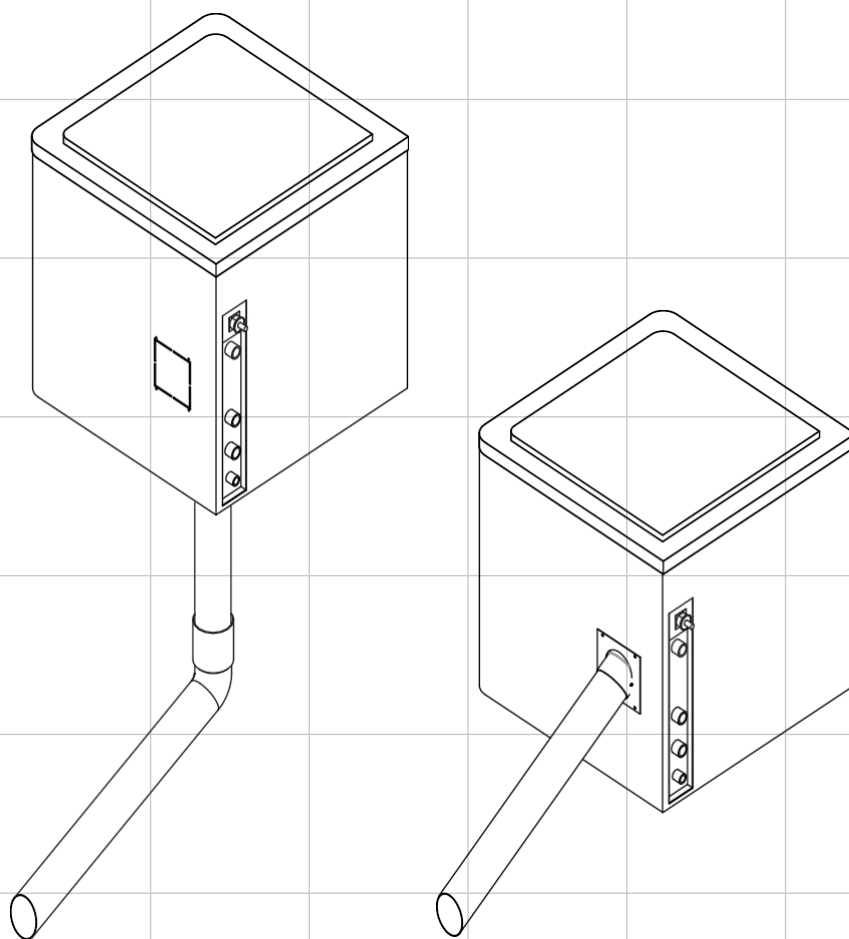
Möchten Sie gerne mehr über
Cleopatra Produkte erfahren?
Wir helfen Ihnen gerne weiter:

Would you like to know more
about products of Cleopatra?
We like to help you:

Wilt u meer over de
Cleopatra producten weten?
Wij helpen u graag verder:

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam
The Netherlands
Tel.: +31/(0)756 47 82 00 ·
E-Mail: info@cleopatra.nl · Internet: www.cleopatra.nl

Ijsfontein



Nederlands

Gebruiksaanwijzing / Montagehandleiding

Artikelnr. 90549054
2026/04 R01

CLEOPATRA
world of wellness

Cleopatra B.V.
Oostzijde 295
1508 EN Zaandam Nederland
www.cleopatra.nl

Auteursrecht

Alle informatie in dit technische document, evenals de door ons ter beschikking gestelde tekeningen en technische beschrijvingen, blijven ons eigendom en mogen niet zonder onze toestemming worden gekopieerd. Wij behouden ons het recht voor om wijzigingen aan te brengen in het belang van verdere ontwikkelingen.

Nederlands

Informatie	4
Veiligheidsmaatregelen	4
Correct gebruik	4
Leveringsomvang	5
Belangrijke opmerkingen	5
Technische gegevens	6
Werkingsprincipe	6
Montage	7
Installatielocatie	7
De machine uitpakken	7
De machine uitlijnen	8
De machine bevestigen	8
Aansluiten	9
De ijsniveaudetectie afstellen	9
Bediening	10
De tijdregeling instellen	10
De machine inschakelen	10
De machine produceert	11
De machine uitschakelen	11
Buiten gebruik stellen	11
Storingen	12
Onderhoud	14
Onderhoudsinterval	14
Onderhoudswerkzaamheden	14
Afdekkingen demonteren	14
Lagers smeren	14
Ontkalken van het watercircuit	15
Status Beschrijving	16
Aansluitschema	17

Informatie

Deze gebruikershandleiding bevat de belangrijkste instructies en procedures voor het product dat op de voorpagina wordt afgebeeld. Lees deze instructies zorgvuldig door om onjuist gebruik te voorkomen. Onjuist gebruik kan leiden tot letsel!
De gebruikte afbeeldingen zijn schematische weergaven. Bewaar de gebruikershandleiding op een veilige plaats en geef deze door aan volgende eigenaren/gebruikers.



Afvalverwerking van oude elektrische en elektronische apparatuur (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen.)

Dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste wijze wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit product.

Door materialen te recyclen worden natuurlijke hulpbronnen gespaard. Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Alle werkzaamheden aan het product mogen uitsluitend worden uitgevoerd wanneer het product is uitgeschakeld. Zet het product vóór reinigings- en reparatiewerkzaamheden in de stroomloze toestand, d.w.z. activeer de RCCB-beveiligingsschakelaar.

Veiligheidsmaatregelen

Het apparaat mag uitsluitend worden geïnstalleerd, in bedrijf gesteld en onderhouden door goed opgeleid personeel of een gespecialiseerde dealer. Nationale en lokale voorschriften moeten worden nageleefd.



Zet het product vóór reinigings- en reparatiewerkzaamheden in de stroomloze toestand, d.w.z. schakel de aardlekschakelaar uit.

Bij de elektrische installatie moeten alle toepasselijke VDE-, landspecifieke en EU-voorschriften in hun respectievelijk geldende versies in acht worden genomen.

Alle installatie- en inspectiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een erkende elektricien en in overeenstemming met VDE 0100 deel 701 / E IEC 60364-7-701.

Stopcontacten moeten geaard zijn. De volledige stroomtoevoer wordt aangesloten via:

- Wisselstroom (AC)
< 3,2 kW = 230 V 1N ~50 Hz (L, N, PE)

Stopcontacten moeten voorzien zijn van aardingsaansluitingen. Het elektriciteitsnet (230 VAC 50 Hz of 400 VAC 50 Hz) waarop de componenten zijn aangesloten, moet zijn voorzien van een vergrendelbare meerpolige stroomonderbreker en een 30 mA-foutstroombeveiliging (aardlekschakelaar), zoals vereist door DIN EN 60335-2-41/VDE 0700.

Als de aansluitkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen.

Kabels zonder dubbele isolatie moeten in een buis of kabelgoot worden gelegd. Leg geen kabels voor 230 / 400 V en 12 V in dezelfde buis.

Persoonlijke beschermingsmiddelen

Draag veiligheidsschoenen, een veiligheidsbril en veiligheidshandschoenen tijdens de installatie van de generator.

**Correct gebruik**

De besturingseenheid van de verwarmde ligstoel is vervaardigd volgens de nieuwste stand van de techniek en voldoet aan de eisen van de technische veiligheidsvoorschriften. Niettemin kan onjuist gebruik een risico vormen voor de gebruiker of voor derden.

Naast deze veiligheidsinstructies moeten ook nationale en lokale voorschriften in acht worden genomen. De optimale werking van het product is gewaarborgd als de volgende instructies worden opgevolgd. Neem contact op met een gespecialiseerde dealer als u vragen heeft over de installatie van de Heated Lounger-besturingseenheid.

Regeleenheden voor verwarmde ligstoelen worden gebruikt voor het verwarmen van betegelde ligstoelen. Elk ander of vergelijkbaar gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en is daarom op eigen risico van de gebruiker.

De fabrikant/leverancier is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik.

- De Heated Lounger-regeleenheid mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.

- Kinderen moeten uit de buurt van de regeleenheid voor verwarmde ligstoelen worden gehouden om te voorkomen dat ze ermee spelen.

Aanpassingen aan de besturingseenheid van de verwarmde ligstoel

Er mogen geen andere apparaten of onderdelen dan originele Cleopatra-onderdelen op de besturingseenheid van de verwarmde ligstoel worden geïnstalleerd. Het gebruik van niet-originele Cleopatra-reserveonderdelen leidt tot beperking of beëindiging van de aansprakelijkheid en garantie van de fabrikant.

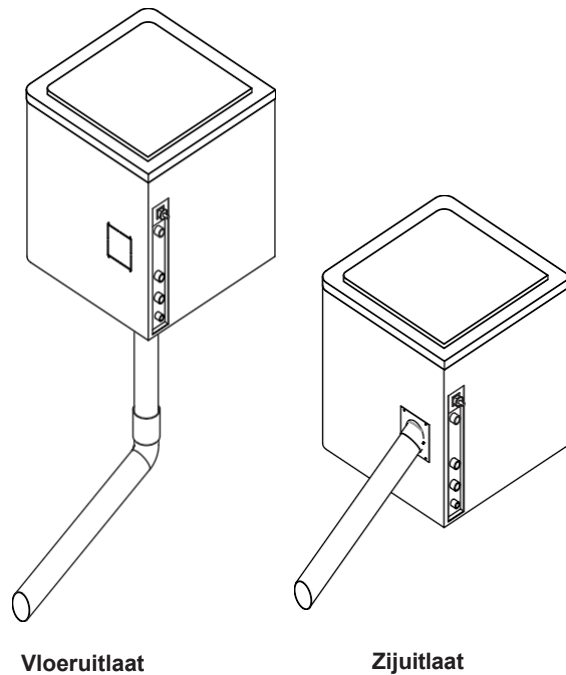
Leveringsomvang

De leveringsomvang omvat het volgende:

- 1 x Schilferijsmachine
- 1 x Slangenset
- 1 x Verloopstuk
- 1 x Roestvrijstalen buis
- 1 x Set met installatie- en bedieningsinstructies Modellen met

een afvoer naar de vloer:

- 1 x HT-buis 75 (1 m)
- 1 x Bochtstuk 45°
- 1 x Armaflex-slang (1 m)



Belangrijke opmerkingen

- Lees deze montage- en gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Let met name op de opgegeven afmetingen en de volgende opmerkingen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder of door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking, of die onvoldoende ervaring en kennis hebben, mits zij instructies hebben gekregen of in het begin onder toezicht staan bij het gebruik van het apparaat en de daarmee samenhangende risico's. Laat kinderen niet met dit apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Zorg er bij de installatie van de schilferijsmachine voor dat deze niet in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht wordt geplaatst.
- De schilferijsmachine moet zodanig worden geïnstalleerd dat deze niet kan omvallen.
- Voordat u onderhoud uitvoert of de machine opent, moet u deze loskoppelen van het lokale elektriciteitsnet door de geaarde stekker uit het stopcontact te halen.
- Wees voorzichtig bij het reinigen van onderdelen met scherpe randen.
- Gebruik geen hogedrukreinigers om de schilferijsmachine schoon te maken.
- Laat het apparaat na transport onder ongeschikte omstandigheden 12 uur rusten voordat u het inschakelt.



Algemeen

Spanning: 230 V ~ / 50 Hz
 Nominaal vermogen: 580 W
 Zekering: 10 A Hoogte: 525 mm
 Breedte: 560 mm
 Diepte: 530 mm
 Gewicht: 52 kg
 Waterverbruik: 59 l/h
 Omgevingstemperatuur: min. 10 °C, max. 43 °C;
 Watertemperatuur: min. 5 °C, max. 38 °C; Koelsysteem:
 gesloten systeem met
 (voor ijsproductie) R290
 (bijvullen niet nodig)
 Geluidsniveau: minder dan 40 dB (tijdens de ijsproductie)

Belangrijke opmerkingen:

De voorschriften van EN 1717 of DIN 1988 deel 4 moeten in acht worden genomen. Er moeten passende maatregelen worden genomen om terugstroming van water in het drinkwaternet te voorkomen. Hiervoor zijn leidingafscheiders of systeemafscheiders geschikt. Neem contact op met uw drinkwaterleverancier of een gespecialiseerde sanitairhandelaar.

Watersluiting

Zorg voor een geschikte ter plaatse geïnstalleerde terugslagklep of terugstroombeveiliging ter bescherming van het drinkwater conform DIN 1717.

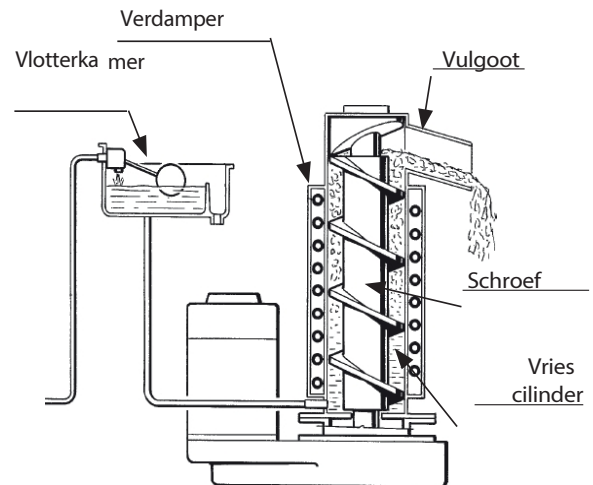
Waterkwaliteit: drinkwater Toevoerdruk:
 min. 1 bar, max. 5 bar
 Aansluiting: 3/4"
 Afvoer: 3/4"
 Ø 21 mm (condensaat)



Let op!

Als er water met een laag mineraalgehalte wordt gebruikt, is het geproduceerde schilferijs relatief droog.

Werkingsprincipe



Het toevoerwater stroomt vanaf de achterkant van de machine via een vlotterklep naar de vlotterkamer. De vlotterkamer is zo ontworpen dat er een regelmatig en correct waterpeil in de vriescilinder wordt gehandhaafd.

Het water bereikt de binnenkant van de vriescilinder via een verbindingsslang vanuit de vlotterkamer. Hier verandert het in ijs. In de vriescilinder bevindt zich een schroef die tegen de klok in draait. Deze verplaatst het ijs naar boven. Tijdens het verplaatsen wordt het ijs dikker totdat het de ijsbreker bereikt.

Hier wordt een bepaalde druk opgebouwd, waardoor het ijs in kleine korrels wordt gebroken, die via het ijskanaal in de ijsbak vallen.

Montage

Uitpakken van de machine:

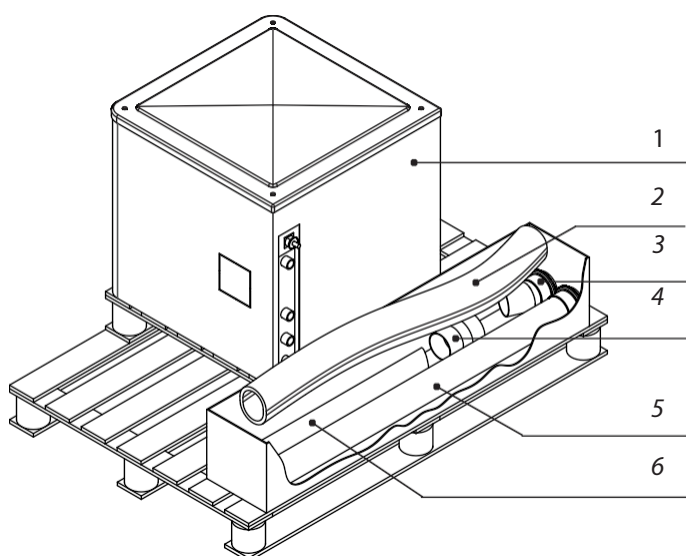
De schilferijsmachine wordt geleverd op een houten pallet, verpakt in folie.

- Verwijder de verpakking. Zorg ervoor dat de machine niet beschadigd raakt bij het gebruik van gereedschap met scherpe randen gereedschap.

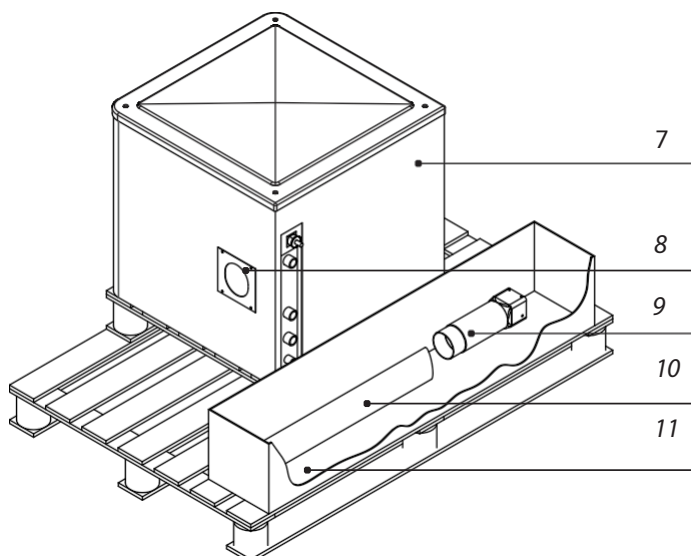
Installatie locatie

Houd bij het kiezen van de standplaats voor de schilferijsmachine rekening met het volgende:

- De schilferijsmachine mag alleen binnenshuis worden geplaatst.
- Controleer of de omgevingstemperatuur van het systeem tussen +10 °C en +40 °C ligt.
- De vlokijsmachine mag niet naast warmtebronnen staan.
- Vermijd direct zonlicht.

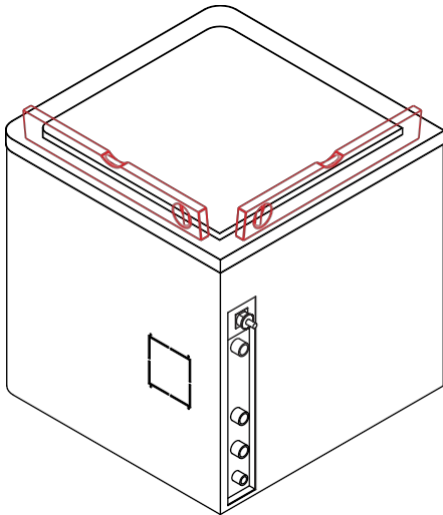
Art.nr. 85105000 Vloeruitlaat

1. Schilferijsmachine
2. Isolerende slang
3. HT-bocht 45° DN 75
4. Verloopstuk 87/75
5. HT-buis DN 75
6. Roestvrijstalen buis 0,6 m
7. Flak-ijsmachine
8. Afdekking
9. Aansluitleiding
10. Roestvrijstalen buis 0,6 m
11. Aansluiting ijskanaal

Art.nr. 85105010 Zijuitlaat

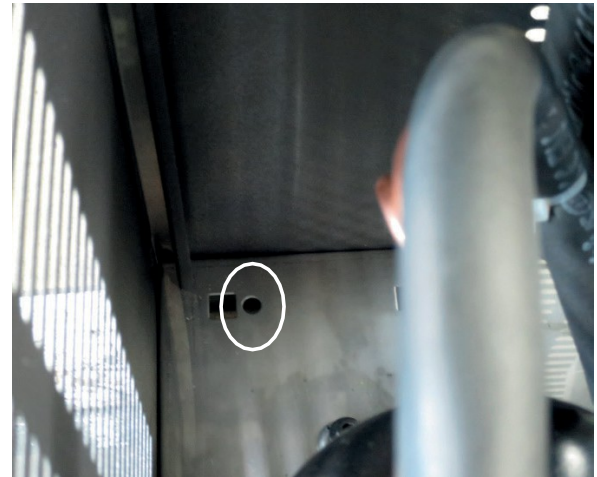
De machine uitlijnen

- Zet de schilferijsmachine op de beoogde plaats neer.
- Het apparaat is niet aangesloten op de stroom- of watertoevoer.
- Gebruik een waterpas om te controleren of het apparaat horizontaal staat.



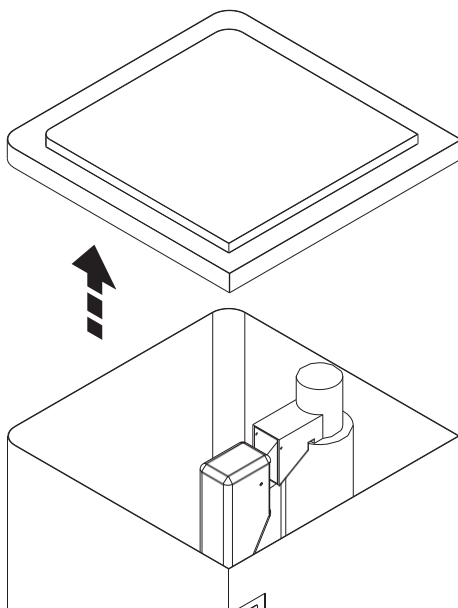
Montage in de grond

- Markeer de bevestigingspunten door de vloer heen.
- Boor een gat met de juiste diameter op de bevestigingspunten en zet het apparaat vast.
- Plaats de kap weer terug

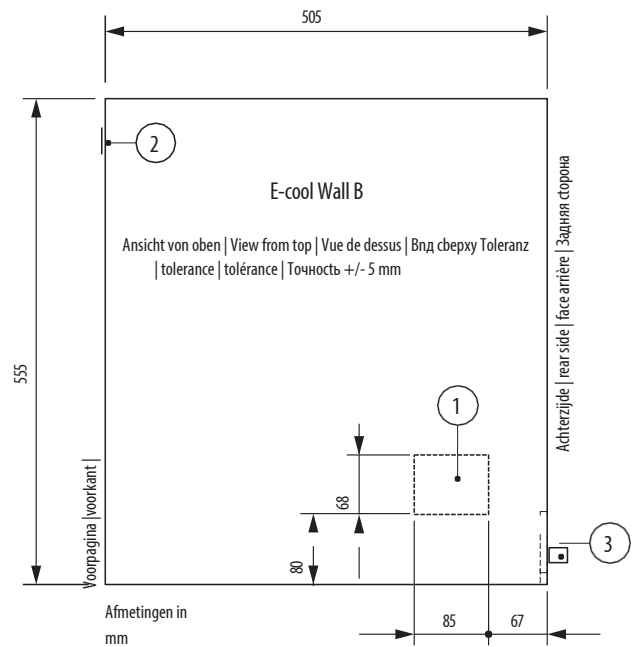


De -machine bevestigen

- Bevestig de vlokijsmachine op de plaats van installatie.
- Het apparaat is niet aangesloten op de stroom- of watertoevoer.
- Verwijder de afdekkap om het apparaat te bevestigen.
- Laat ten minste 150 mm ruimte tussen de muur en alle zijden van het apparaat.

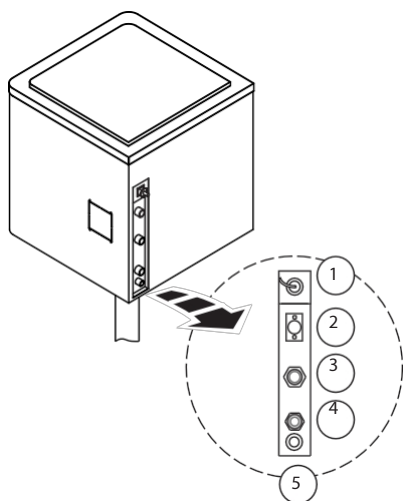


Afmetingen van het bodempaneel



- ① LED-verlichting opening
- ② ijsgoot
- ③ verbinding

Verbinding



- 1 Netsnoer met stekker
- 2 Toevoerleiding / schilferijsmachine
- 3 Toevoerleiding / koeling
- 4 Afvoer / koeling
- 5 Afvoer

- Sluit de aanvoer- en retourleidingen aan volgens de nationale en internationale richtlijnen.
- Sluit de watertoevoer aan volgens DIN EN 1717. Houd rekening met de technische gegevens voor de watertoevoer.
- Sluit de stroomtoevoer aan.



Let op!

Verwijder het ijs dat tijdens de desinfectiefase in de ijsbak is geplaatst, voordat u ijs uitneemt voor gebruik.

Desinfectie!

Eenmaal per maand of na een onderbreking van de ijsbereiding van 24 uur

Let op!

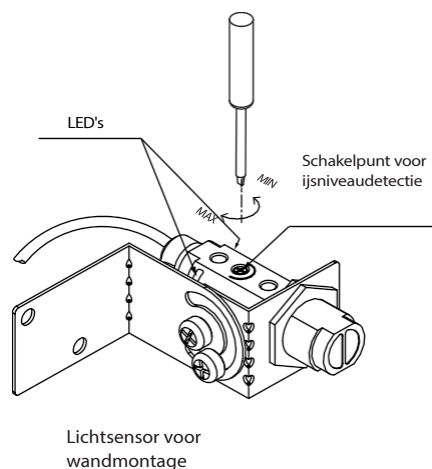
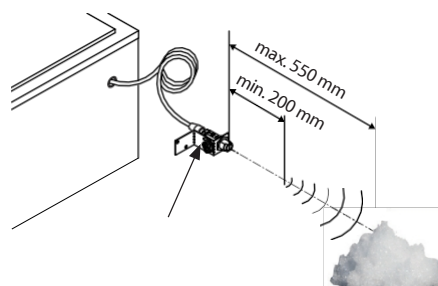
Sluit de waterafvoeren 4 en 5 niet op elkaar aan, maar sluit ze afzonderlijk aan op een vloerafvoer. Dit voorkomt dat water uit de retourleiding van het koelsysteem in de afvoer van de condensbak wordt gedrukt.

Let op!

Overmatige spanningsschommelingen kunnen de werking van de machine beïnvloeden en leiden tot ernstige schade aan het elektronische besturingssysteem.

Het ijsniveau aanpassen -detectie

LED's
groen = in bedrijf geel =
schakelpunt



1. Watertemperatuur voor koeling en ijstemperatuur + 5 ° tot 24 °C

2. Waterdruk tussen 1 en 5 bar

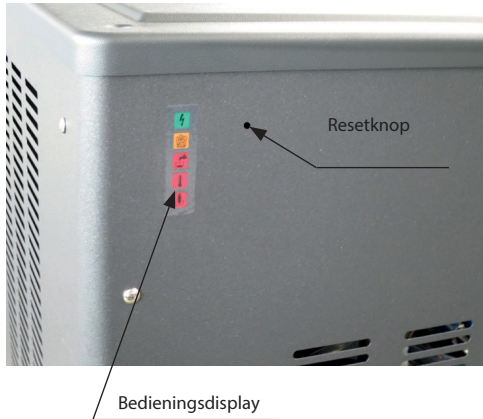
3. Kamertemperatuur / omgevingstemperatuur + 10 ° - + 40 °C

4. Afstand tussen het apparaat en de muur minimaal 150 mm om een goede luchtcirculatie te garanderen

5. De afvoerslang moet een helling van minimaal 3 cm per meter hebben

Bedieningsdisplay

Het bedieningsdisplay geeft de bedrijfsstatus weer.



Reset van de desinfectie-/ontkalkingscontrole.

De resetknop bevindt zich achter het gat van 3 mm. Om de resetknop te activeren, neemt u een speld (Ø 3 mm) en duwt u deze zo ver mogelijk in het gat.

Zet de machine aan

Controleer of de machine correct is aangesloten:

- Is de stekker in het stopcontact gestoken?
- Is de watertoevoer aangesloten?
- Zijn de aanvoer- en retourleidingen van het koelcircuit aangesloten?
- Zijn de toevoer- en afvoerleidingen geïnstalleerd volgens de geldende voorschriften?
- Open de watertoevoer bij de klant.
- Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
- Het groene LED-lampje op het bedieningsdisplay brandt.
- Het middelste rode LED-lampje knippert. Na een wachttijd van 3 minuten gaat het middelste rode LED-lampje uit en starten de schroefmotor en de compressor.
- Het eerste ijs is ongeveer 2 tot 3 minuten na het starten van de compressor beschikbaar.

De verschillende weergaven hebben de volgende betekenis:



Machine in bedrijf (schakelt automatisch uit buiten de geprogrammeerde bedrijfstijd).



Het maximale vulniveau van de ijsbak is bereikt.



Te weinig water in de vlotterkamer. Brandt:



temperatuur van de condensor te hoog. Knippert: drukvereffening actief, ijsproductie binnen ca. 6 minuten



Brandend: schroef draait in de verkeerde richting. Knippert: temperatuur van de verdampers is te hoog.



Let op!

Aangezien de verdampingstemperatuur in het begin nog te hoog is, moet u ongeveer 10 minuten wachten. Na ongeveer 10 minuten heeft het ijs de vereiste consistentie.

Machine in bedrijf (produceert ijs)

De schilferijsmachine produceert continu schilferijs dat in het ijskanaal valt. De ijsaanvoer wordt bewaakt door een sensor bij het ijskanaal. Als het maximale vulniveau is bereikt, wordt de productie van schilferijs automatisch gestopt. De productie van schilferijs start automatisch wanneer het ijsniveau in het kanaal daalt.

De machine uitschakelen

- Haal de stekker uit het stopcontact

Buiten gebruik stellen

- Sluit de watertoevoer bij de klant af.
- Koppel de schilferijsmachine los van het elektriciteitsnet.
- Verwijder de stekker.
- Ontsmet en tap het watercircuit af.
- Maak alle aansluitingen los.
- Maak de watertoevoerslang los.
- Maak de aansluitingen van de aanvoer- en retourleidingen van het koelcircuit los.
- Maak de slang van de aansluitingen van de aanvoer- en retourleidingen los.
- Maak de kap los van de behuizing en verwijder deze.
- Controleer of er geen water in de ijsmachine zit.
- Droog de schilferijsmachine af met een zachte doek

Storingen en probleemoplossing

Als er een storing optreedt die u niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de klantenservice. De contactgegevens vindt u op de laatste pagina's van deze handleiding (serviceadres).

Fout	Oorzaak	Oplossingen
De schilferijsmachine werkt niet.	De stekker zit niet in het stopcontact	Sluit de stekker aan op het stroomnet
	De machine valt buiten de ingestelde bedrijfstijd.	Stel de bedrijfstijd correct in (zie paragraaf 'Tijdregeling instellen').
De bovenste gele LED brandt, hoewel er geen ijs in de ijsbak zit.	Onderbreking door ijsopstopping, sensor voor vulniveau defect.	Maak de ijsuitloop schoon. Reinig de vulniveausensor of laat de sensor vervangen door een specialist
	Geen koeling.	Schakel het apparaat uit (trek de stekker uit het stopcontact) Controleer de bekabeling van het koelsysteem.
De middelste gele LED brandt	Geen watertoevoer voor de ijsproductie.	Controleer de watertoevoer
	Geen koeling	Controleer de bekabeling naar het koelsysteem
De rode LED brandt.	De verdampingstemperatuur is te hoog.	Controleer de toevoer- en retourleidingen van het koelsysteem.
De onderste gele LED brandt.	De schroef draait in de verkeerde richting.	Neem contact op met de klantenservice
	Het toerental van de schroef is te laag.	Controleer de kogellagers. Neem contact op met de klantenservice.
De compressor werkt onregelmatig	Te lage spanning	Laat een elektricien het stroomcircuit controleren op overbelasting. Controleer de stroomtoevoer.
	Gas dat niet in het systeem kan condenseren.	Neem contact op met de klantenservice.
	Defecte compressorkabel	neem contact op met de klantenservice

Nederlands

Fout	Oorzaak	Oplossingen
Te lage ijsproductie.	Onvoldoende water in het koelcircuit.	Verhoog de doorstroomhoeveelheid.
	Het koelwater is te warm.	Verlaag de watertemperatuur.
De machine werkt, maar produceert geen ijs.	De watertoevoerslang is verstopt.	Vervang de watertoevoerslang.
	Versleten tandwielen	Neem contact op met de klantenservice.
	Geen water voor de ijsproductie.	Zorg voor een watertoevoer voor de ijsproductie.
Het ijs is nat.	De kamertemperatuur is te hoog	Plaats de schilferijsmachine op een koele plek.
	Er zit te veel koelvloeistof in het systeem.	Neem contact op met de klantenservice.
	Er zit te veel water in de ijsbak.	Controleer de waterafvoer. Zet de drijvers lager. Neem contact op met de klantenservice.
	Defecte compressor.	Neem contact op met de klantenservice.
Zeer luid	Defecte kogellagers.	Neem contact op met de klantenservice.

sinterval

De schilferijsmachine moet om de zes maanden worden onderhouden.

Het koelsysteem voor de ijsproductie is een gesloten systeem met 0,36 kg R134a-gas. Normaal gesproken is bijvullen niet nodig.

Onderhouds werkzaamheden

Waarschuwing!

Gevaar voor letsel door hoogspanning. Koppel de machine altijd los van de stroomvoorziening voordat u onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert.

Onderhoud omvat de volgende taken:

- Smeer het kogellager
- Het desinfectiemiddel bijvullen of de tank vervangen.
- Ontkalk het watercircuit.

**Opmerking**

Om hygiënische redenen raden wij aan het apparaat te desinfecteren na een uitschakeltijd van 24 uur.

Verwijder de afdekkingen

Voor onderhoud moet de kap open zijn.

- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Til de kap van de behuizing af.

Smeer de kogellagers.

- Knip de kabelbinders door.
- Til de schuimrubberen afdekking eraf.
- Smeer de kogellagers in.
- Plaats de schuimrubberen afdekking erop en zet deze vast met een kabelbinder.

Waarschuwing

De machine staat onder spanning. Wees voorzichtig bij het reinigen van onderdelen met scherpe randen. Gebruik geen water onder druk om de schilferijsmachine te reinigen.

Let op

Risico op letsel door chemische stoffen. Neem het bijbehorende gegevensblad in acht het desinfectiemiddel waarmee u werkt. Draag de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen.

Ontkalk het watercircuit

- Haal het ijs uit de ijsbak om ervoor te zorgen dat het niet in contact komt met de ontkalkingsoplossing.
- Sluit de watertoevoer af en laat de machine doorgaan met produceren totdat er een watertekort wordt weergegeven.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Til de kap van de behuizing af. (verwijder 4 schroeven)
- Verwijder het deksel van de vlotterbehuizing van de verswatertoevoer. Verwijder de plakbandjes van de brandstofkom (indien deze er nog op zitten) en open het tankdeksel (zie 11).
- Meng de ontkalkingsoplossing door 0,1 tot 0,2 l ontkalkingsmiddel aan 1 tot 2 l warm water (45 °C - 50 °C).
- Giet de ontkalkingsoplossing langzaam in de vlotterkamer, tot aan de overloopopening.
- Sluit het deksel van het apparaat. Sluit de tank en de machineafdekking.
- Schakel de schilferijsmachine in met de aan/uitschakelaar en laat de machine ijs produceren totdat er weer een watertekort optreedt.
- Trek de stekker uit het stopcontact en vul de brandstofkom opnieuw met vloeistof. Herhaal dit totdat de ontkalkingsvloeistof op is.
- Wacht totdat de gehele ontkalkingsoplossing door het systeem is gestroomd.
- Open de watertoevoer. Laat de machine

Nederlands

laten draaien totdat het geproduceerde ijs weer helder en compact is. Ijs dat sporen van ontkalkingsvloeistof bevat, ziet er geel uit en is zacht.

Let op!

Risico op letsel door bijtende stoffen. De ontkalkingsoplossing bevat fosforzuur en azijnzuur. Bij contact kan dit ernstige schade aan uw ogen veroorzaken. Inslikken of huidcontact kan brandwonden veroorzaken. Draag bij het hanteren van de ontkalkingsoplossing altijd beschermende kleding dragen die voldoet aan de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing!

Gevaar voor elektrische schokken!
Gevaar voor gezondheidsschade door chemische stoffen!

- Het ijs dat sporen van de ontkalkingsoplossing bevat, moet worden verwijderd. Het kan niet worden gebruikt.

**Opmerking**

De machine kan tijdens het ontkalkingsproces luider klinken. Dit duidt op ernstige kalkaanslag in de vriescilinder. Als dit het geval is, moet u de schilferijsmachine enkele minuten uitschakelen, zodat de kalkaanslag in de vriescilinder los kan komen.

- Schakel de vlokijsmachine uit door de stekker uit het stopcontact te halen.
- Haal het ijs uit de ijsbak of ontdooi het met warm water.
- Het ontkalkingsproces is voltooid

Desinfectie

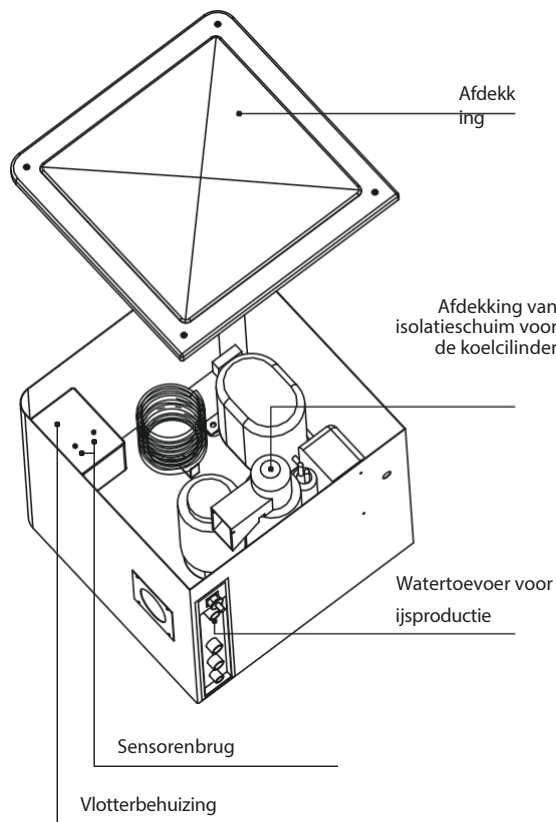
Open het deksel om het apparaat te desinfecteren.

1. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
2. Til het deksel van het apparaat op en verwijder het.
3. Sluit de watertoevoer af.
4. Trek de plakstrip van de vlotterbehuizing en het tankdeksel los (afb. 11).
5. Laat het resterende water uit de tank weglopen.
6. Vul het desinfectiemiddel tot het normale waterpeil in de vlotterbehuizing.
7. Schakel het apparaat in terwijl de watertoevoer is afgesloten.
8. Start het apparaat en laat het draaien totdat het desinfectiemiddel is verbruikt en de foutmelding 'watertekort' verschijnt:
Watertekort in de vlotterbehuizing
9. Gooi het ijs dat met het desinfectiemiddel is geproduceerd weg.
10. Schakel het apparaat uit. Herstel de watertoevoer.
11. Start het apparaat en laat het ongeveer 2 uur draaien.
12. Gooi het geproduceerde ijs weg en reinig de ijsbak!

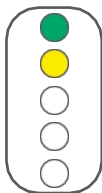
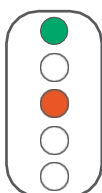
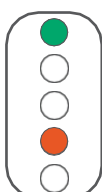
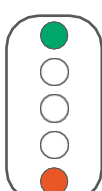
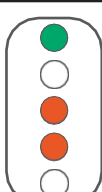
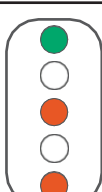
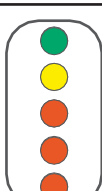
Let op

Risico op letsel of gezondheidsschade door chemicaliën.

Het schilferijs dat sporen van desinfectiemiddel bevat, moet worden weggegooid. Gebruik dergelijk ijs niet!

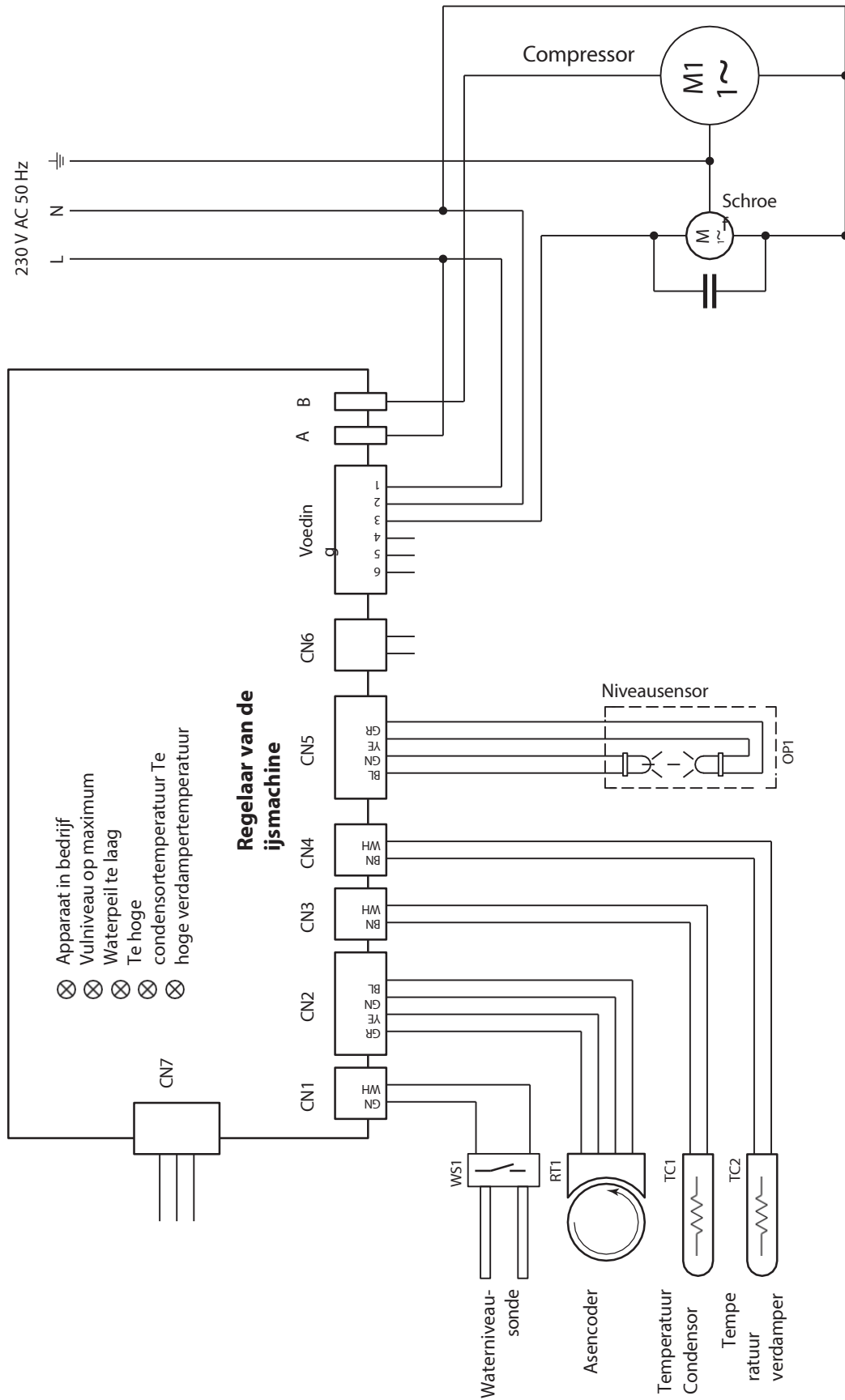


Nederlands

LED	STATUS	UITLEG
	Brandt continu Knippert langzaam Knippert snel	Eenheid van bij volle bak I/R-straal onderbroken I/R aan na uitschakeling bij volle bak
	Brandt continu	Geen water
	Brandt continu Knippert	Te hoge afvoerdruk/temperatuur of te lage kamertemperatuur (<3 °C) Vertraging bij het opstarten (3 min. of 60 min., afhankelijk van de jumperinstelling)
	Brandend Knipperend	Geen, trage of onjuiste rotatie van de aandrijfmotor Te hoge verdampingstemperatuur (> 0 °C) 10 minuten na het opstarten of te lage verdampingstemperatuur (< -25 °C)
	Brandend Knipperend Afwisselend knipperend	Condensatorsensor defect Verdampersensor defect Optische ijsniveauregeling defect
	Knippert	Herinnering voor reiniging van het watersysteem na 6 of 12 maanden (afhankelijk van de jumperinstelling)
	Knipperpatroon Knipperen	Spoelcyclus actief (alleen bij apparaten met spoelklep) Apparaat uitgeschakeld vanwege de jumper op de testcontacten

Houd de rood verlichte schakelaar of de knop op de printplaat langer dan 5 seconden ingedrukt terwijl de machine in bedrijf is, totdat de twee gele LED's uitgaan. Hierdoor wordt de aftelfunctie voor de reinigingsherinnering opnieuw gestart.

Aansluitschema



Wilt u graag meer weten over de producten van Cleopatra?
Wij helpen u graag verder:

Wilt u meer weten over de producten van Cleopatra?
Wij helpen u graag verder:

Wilt u meer weten over de Cleopatra-producten? Wij helpen u graag verder:

Cleopatra B.V. Oostzijde
295
1508 EN Zaandam,
Nederland
Tel.: +31/(0)756 47 82 00 ·
E-mail: info@cleopatra.nl · Website: www.cleopatra.nl